

## FICHE TECHNIQUE

### COQUE FRONTALE pour écran facial

Référence du modèle

**605.04.00.00**

N° d'attestation CE de type

**N°0068/ETI-DPI/022-2008 Rev.3**

Date de l'attestation

**27/07/2011**

	Marquage du support écran	<b>U EN175 9 BT U EN166 3 8 9 BT</b>
	Matière de la coque	<b>Polypropylène, couleur bleu</b>
	Poids de la coque frontale	<b>209 g.</b>
	Hauteur de tête	<b>Ajustable par crans</b>
	Taille du tour de tête	<b>Ajustable par un système de crémaillère (53 à 61cm)</b>

### Normes de référence: EN 166, EN 167, EN 168, EN170, EN175

	Marquage de référence
<b>Coque frontale de protection compatible avec toute la gamme d'écran UNIVET</b>	
• Peut être équipé d'un écran de soudage	<b>EN175</b>
• Travaux mécaniques lourds (impact à 120m/s entre -5°C et +55°C)	<b>BT</b>
• Protection contre les projections de liquides	<b>3</b>
• Arc électrique de court-circuit (si utilisé avec l'écran 607.A7.00.00 ou 607.A7.01.00)	<b>8</b>
• Métal fondu et solides chauds	<b>9</b>
• Basane frontale interchangeable.	
• Possibilité de remonter et de maintenir l'écran à 90°	
• Montage rapide et facile des écrans par un système sécurisé de 5 boutons pivotants	
<i>Ne pas utiliser comme protection contre les lasers.</i>	

## Déclaration de conformité CE

Le fabricant

**UNIVET S.r.l.**  
**Via Giovanni Prati, 87**  
**I-25086 REZZATO BS**

Déclare que l'EPI (Equipements de Protection Individuels) décrits ci-après

### **Coque frontale pour écran facial**

Référence

**605.04.00.00**

- est conforme aux dispositions de la Directive 89/686/CEE du Conseil Européen et à la norme EN 166:2004.
- est identique aux EPI régis par les certificats de conformité CE

**N°0068/ETI-DPI/022-2008 Rev.3**

délivré le:

**27/07/2011**

par:

**M. MASINI Srl** (organisme notifié n°0068)  
**Istituto di ricerche e collaudi**  
**Sede Amm. E Lab. Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - Italia**

Administrateur Unique  
Ing. Armando PORTESI



Brescia,

**02/03/2012**

## FICHE TECHNIQUE

### ECRAN FACIAL à monter sur un porte écran

Référence du modèle

**607.A7.01.00**

N° d'attestation CE de type

**N°0068/ETI-DPI/022-2008 Rev.3**

Date de l'attestation

**27/07/2011**

	Marquage de l'écran	<b>2C-1,2 U 1 BT 8 9 K</b>
	Matière de l'écran	<b>Polycarbonate incolore traité anti-rayures</b>
	Dimension de l'écran	<b>395 x 240 x 2mm</b>
	Modèle de coque frontale compatible avec cet écran	<b>605.04.00.00 605.01.00.00</b>
	Modèle de support-écran pour casques de chantier compatible avec cet écran	<b>606.02.00.00 606.03.00.00 606.05.00.00</b>

### Normes de référence: EN 166, EN 167, EN 168, EN170

	Marquage de référence
<b>Ecran facial pour les travaux électriques, les gros travaux mécaniques ou de décapage</b>	
• Filtration UV 100% (protège du coup d'arc)	<b>2C</b>
• Oculaire incolore laissant passer 91,2% de la lumière visible	<b>1,2</b>
• Qualité optique classe 1 pour port permanent	<b>1</b>
• Travaux mécaniques lourds (impact à 120m/s entre -5°C et +55°C)	<b>BT</b>
• Arc électrique de court-circuit (si utilisé avec 605.01.00.00 ou 606.04.00.00)	<b>8</b>
• Métal fondu et solides chauds	<b>9</b>
• Revêtement anti-rayures sur les 2 faces	<b>K</b>
<i>Ne pas utiliser comme protection contre les travaux de soudage ou de laser.</i>	

## Déclaration de conformité CE

Le fabricant

**UNIVET S.r.l.**  
**Via Giovanni Prati, 87**  
**I-25086 REZZATO BS**

Déclare que l'EPI (Equipements de Protection Individuels) décrits ci-après

**Ecran facial**

Référence

**607.A7.01.00**

- est conforme aux dispositions de la Directive 89/686/CEE du Conseil Européen et à la norme EN 166:2004.
- est identique aux EPI régis par les certificats de conformité CE

**N°0068/ETI-DPI/022-2008 Rev.3**

délivré le:

**27/07/2011**

par:

**M. MASINI Srl** (organisme notifié n°0068)  
**Istituto di ricerche e collaudi**  
**Sede Amm. E Lab. Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - Italia**

Administrateur Unique  
Ing. Armando PORTESI



Brescia,

**02/03/2012**



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - CF e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 - Internet: www.istitutomasini.it - E-mail istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

## ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n° 0068/ETI-DPI/022-2008 Rev. 3 del/of 27/07/2011**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
*according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)*

L'Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifica che i dispositivi di protezione individuale, riportati nel seguito, soddisfano i requisiti essenziali della direttiva 89/686/CEE.  
Le condizioni di validità sono riportate in allegato 1.

*The Istituto di Ricerche e Collaudi M. Masini certifies that the personal protective equipments, below indicated, conform to the essential requirements of the Directive 89/686/EEC.  
The requirements for the validity are reported in annex 1.*

**RICHIEDENTE/COSTRUTTORE:**  
*Applicant/Manufacturer*

**UNIVET S.r.l.**  
Via G. Verdi, 11 - 24100 BERGAMO - ITALY

**SEDE PRODUTTIVA:**  
*Production and offices*

Via G. Prati, 87 - 25086 REZZATO (BS) - ITALY

**PRODOTTO/I:**  
*Product/s*

**Dispositivo di protezione degli occhi (schermi)**  
*Eye-protector (shields)*

**CLASSE DPI:**  
*PPE Category*

III e II in funzione della variante modello  
*III and II depending on model version*

**IDENTIFICAZIONE/Identification:**

**607 (schermi facciali / face-shields)**

**VARIANTI/Versions**

vedi elenco in allegato 1 / *see list as reported into annex 1*

**NORME DI RIFERIMENTO:**  
*Standard references*

UNI EN 166:2004 // UNI EN 169:2003 // UNI EN 170:2003  
UNI EN 171:2003 // UNI EN 172:2003 // UNI EN 175:1999

**CAMPO DI UTILIZZO/Field of use:**

vedi elenco in allegato 1 / *see list as reported into annex 1*

**NOTA:** revisione 3 emessa per modifica delle prestazioni e caratteristiche di marcatura delle visiere 607.A0.00.30, 607.A0.00.50, 607.A0.00.55, 607.A7.00.00, 607.A7.01.00, 607.A9.11.00, 607.A9.11.30, 607.A9.11.50 nonché per modifica dei riferimenti di marcatura di caschetti e adattatori per caschetti mod. 605.01.00.00, 605.04.00.00, 606.02.00.00, 606.03.00.00, 606.04.00.00 et 606.05.00.00

**NOTE:** *revision 3 issued as a consequence of a change in the performances and marking references of face-shields code 607.A0.00.30, 607.A0.00.50, 607.A0.00.55, 607.A7.00.00, 607.A7.01.00, 607.A9.11.00, 607.A9.11.30, 607.A9.11.50, as well as a consequence of a change in the marking references of 605.01.00.00, 605.04.00.00 helmets and 606.02.00.00, 606.03.00.00, 606.04.00.00, 606.05.00.00 helmet adapters*

Il presente certificato è composto anche da n. 2 allegati / *This certificate has also n. 2 annexes.*

Il Responsabile SCP/SQ - *Head of PQS/CS Sector*  
P.I. Gabriele Lualdi



Il Vice Direttore - *Vice Director*  
Dr. Ing. Sergio Tosi



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

## M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) – Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 – CF e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 – Internet: www.istitutomasini.it - E-mail istitutomasini@istitutomasini.it

**Organismo Notificato n° 0068 - Notified Body n° 0068**

### ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

#### ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n° 0068/ETI-DPI/022-2008 Rev. 3**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE,93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC,93/95/EEC, 96/58/EEC)

#### DESCRIZIONE PRODOTTO – PRODUCT DESCRIPTION

Codice Schermi Face-shields Code	Descrizione materiale/colore Colour/material description	Larghezza Width	Altezza Height	Spessore Thickness mm	Classe ottica Optical Class
607.01.00.22	Policarbonato trasparente Transparent polycarbonate	390	195	1	1
607.01.00.22FR		395	230	1	1
607.01.00.33		300	200	1	1
607.01.00.30	Acetato trasparente Transparent Acetate	395	230	1	1
607.A7.00.00	Policarbonato trasparente Transparent polycarbonate	395	240	2	1
607.A7.01.00	Policarbonato trasparente Transparent polycarbonate	395	240	2	1
607.01.00.19	PC verde degradante – trasparente Gradient-green/transparent PC	395	205	2	1
607.A0.00.55	PC verde degradante – trasparente Gradient-green/transparent PC	395	240	2	1
607.A9.11.00	PC trasparente specchiato "pure gold" Transparent/"Pure gold" mirrored PC	395	240	2	1
607.A0.00.30	Policarbonato verde 3 Green 3 polycarbonate	395	240	2	1
607.A9.11.30	PC verde 3 "pure gold" Green 3/"Pure gold" PC	395	240	2	1
607.A0.00.50	Policarbonato verde 5 Green 5 polycarbonate	395	240	2	1
607.A9.11.50	PC verde 5 "pure gold" Green 5/"Pure gold" PC	395	240	2	1
607.05.00.00	PETG trasparente Transparent PETG	497	204	2	2
607.01.00.34	PVC trasparente Transparent PVC	493	264	1	1
PC=Policarbonato/Polycarbonate		PETG=polietilene glicole/polyethylene terephthalate glycol			

Codice Caschetti Helmets Code	Descrizione materiale/colore Colour/material description
605.01.00.00	Caschetto in polipropilene giallo / Yellow polypropylene helmet
605.04.00.00	Caschetto in polipropilene blu / Blue polypropylene helmet

Codice adattatori Helmet's-adapters Code	Descrizione / Description	Colore / Colour
606.02.00.00	Adattatore per elmetti in polipropilene / polypropylene helmet adapter	Nero / Black
606.03.00.00	Adattatore per elmetti in alluminio anodizzato / Anodized aluminium made helmet adapter	Alluminio anodizzato Anodized Aluminium
606.04.00.00	Adattatore per elmetti in ABS / ABS helmet adapter	Blu/Blue
606.05.00.00	Adattatore per elmetti in alluminio anodizzato / Anodized aluminium made helmet adapter	Alluminio anodizzato Anodized Aluminium



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscovia, 11 - 20017 RHO (MI) – Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 – CF e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 – Internet: www.istitutomasini.it - E-mail istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - Notified Body n° 0068

## ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n° 0068/ETI-DPI/022-2008 Rev. 3**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE,93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC,93/95/EEC, 96/58/EEC)

### CONDIZIONI DI VALIDITÀ – VALIDITY REQUIREMENTS

Schermi Facciali/Face-shields	607.01.00.22 - 607.01.00.22FR - 607.01.00.33	I campi di utilizzo certificati sono riferiti alle marcature evidenziate in grassetto /Certified fields of use are referred to the marking expressed in bold	
<b>CAMPI DI UTILIZZO CERTIFICATI</b> Certified fields of use		<b>CODICE ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's code	<b>MARCATURA OCULARI</b> Ocular's marking
<b>PROTEZIONE DA</b>	<b>Protection against</b>	<b>MARCATURA ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's Marking	
Particelle ad alta velocità - impatti a media energia rif.to - EN166	High speed-particles – medium energy impact - EN166 ref.	<b>605.01.00.00</b> U EN166 3 AT CE U EN1731 F CE U EN175 –B CE	<b>U 1 B CE</b>
Liquidi, goccioline o spruzzi rif.to – EN166	Droplets and splashes of liquids – EN166 ref.	<b>606.02.00.00</b> U EN166 3 AT CE U EN1731 F CE U EN175 –B CE	
Schermi Facciali/Face-shields	607.01.00.30	I campi di utilizzo certificati sono riferiti alle marcature evidenziate in grassetto /Certified fields of use are referred to the marking expressed in bold	
<b>CAMPI DI UTILIZZO CERTIFICATI</b> Certified fields of use		<b>CODICE ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's code	<b>MARCATURA OCULARI</b> Ocular's marking
<b>PROTEZIONE DA</b>	<b>Protection against</b>	<b>MARCATURA ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's Marking	
Radiazioni ultraviolette rif.to – EN170	UV radiations - EN170 ref.	<b>605.01.00.00</b> U EN166 3 AT CE U EN1731 F CE U EN175 –B CE	<b>2C-1,2 U 1 FT CE</b>
Particelle ad alta velocità /impatti a bassa energia a temperature estreme rit.to –EN166	High speed particles / low energy impacts at the extremes of temperature - EN166 ref.		
Liquidi,goccioline o spruzzi rif.to - EN166	Droplets and splashes of liquids - EN166 ref.	<b>606.02.00.00</b> U EN166 3 AT CE U EN1731 F CE U EN175 –B CE	
Schermi Facciali/Face-shields	607.01.00.19	I campi di utilizzo certificati sono riferiti alle marcature evidenziate in grassetto /Certified fields of use are referred to the marking expressed in bold	
<b>CAMPI DI UTILIZZO CERTIFICATI</b> Certified fields of use		<b>CODICE ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's code	<b>MARCATURA OCULARI</b> Ocular's marking
<b>PROTEZIONE DA</b>	<b>Protection against</b>	<b>MARCATURA ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's Marking	
Radiazioni ultraviolette rif.to –EN170	UV radiations - EN170 ref.	<b>605.01.00.00</b> U EN166 3 AT CE U EN1731 F CE U EN175 –B CE	<b>2C-4/5-4,1 U 1 BT CE</b>
Radiazioni solari rif.to – EN172	Sun radiations – EN172 ref.		
Particelle ad alta velocità / impatti a media energia agli estremi di temperatura rif.to - EN166	High speed particles / medium energy impacts at the extremes of temperature - EN166 ref.		
Liquidi,goccioline o spruzzi rif.to - EN166	Droplets and splashes of liquids - EN166 ref.	<b>606.02.00.00</b> U EN166 3 AT CE U EN1731 F CE U EN175 –B CE	



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscovia, 11 - 20017 RHO (MI) – Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 – CF e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 – Internet: www.istitutomasini.it - E-mail istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

## ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n° 0068/ETI-DPI/022-2008 Rev. 3**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

Schermi Facciali/ <i>Face-shields</i>	607.A0.00.55	I campi di utilizzo certificati sono riferiti alle marcature evidenziate in grassetto / <i>Certified fields of use are referred to the marking expressed in bold</i>	
<b>CAMPI DI UTILIZZO CERTIFICATI</b> <i>Certified fields of use</i>		<b>CODICE ELMETTO/ADATTATORE</b> <i>Helmet / Helmet Adapter's code</i>	<b>MARCATURA OCULARI</b> <i>Ocular's marking</i>
<b>PROTEZIONE DA</b>	<b>Protection against</b>	<b>MARCATURA ELMETTO/ADATTATORE</b> <i>Helmet / Helmet Adapter's Marking</i>	
Radiazioni ultraviolette rif.to –EN170	<i>UV radiations - EN170 ref.</i>	<b>605.01.00.00</b> <b>U EN166 3 AT CE</b> U EN1731 F CE U EN175 –B CE	<b>2C-4/5-4,1 U 1 AT CE</b>
Radiazioni solari rif.to – EN172	<i>Sun radiations – EN172 ref.</i>		
Particelle ad alta velocità / impatti a alta energia agli estremi di temperatura rif.to - EN166	<i>High speed particles / high energy impacts at the extremes of temperature - EN166 ref.</i>	<b>606.02.00.00</b> <b>U EN166 3 AT CE</b> U EN1731 F CE U EN175 –B CE	
Liquidi, goccioline o spruzzi rif.to - EN166	<i>Droplets and splashes of liquids - EN166 ref.</i>		

Schermi Facciali/ <i>Face-shields</i>	607.A7.00.00	I campi di utilizzo certificati sono riferiti alle marcature evidenziate in grassetto / <i>Certified fields of use are referred to the marking expressed in bold</i>	
<b>CAMPI DI UTILIZZO CERTIFICATI</b> <i>Certified fields of use</i>		<b>CODICE ELMETTO/ADATTATORE</b> <i>Helmet / Helmet Adapter's code</i>	<b>MARCATURA OCULARI</b> <i>Ocular's marking</i>
<b>PROTEZIONE DA</b>	<b>Protection against</b>	<b>MARCATURA ELMETTO/ADATTATORE</b> <i>Helmet / Helmet Adapter's Marking</i>	
Radiazioni ultraviolette rif.to – EN170	<i>UV radiations – EN170 ref.</i>	<b>605.04.00.00</b> <b>U EN166 3 8 9 AT 0068 CE</b> U EN175 9 –B 0068 CE	<b>2C-1,2 U 1 AT 8 9 0068 CE</b>
Particelle ad alta velocità / impatti a alta energia agli estremi di temperatura rif.to - EN166	<i>High speed particles / high energy impacts at the extremes of temperature - EN166 ref.</i>		
Liquidi, goccioline o spruzzi rif.to - EN166	<i>Droplets and splashes of liquids - EN166 ref.</i>	<b>606.04.00.00</b> <b>U EN166 3 8 9 AT 0068 CE</b> U EN175 9 –B 0068 CE	
Arco elettrico da corto circuito rif.to – EN166	<i>Short-circuit electric arc – EN166 ref.</i>		
Metalli fusi e solidi caldi rif.to – EN166	<i>Molten metals and hot solid – EN166 ref.</i>		



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) – Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 – CF e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 – Internet: www.istitutomasini.it - E-mail istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - Notified Body n° 0068

## ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n° 0068/ETI-DPI/022-2008 Rev. 3**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE,93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC,93/95/EEC, 96/58/EEC)

Schermi Facciali/Face-shields	607.A7.01.00	I campi di utilizzo certificati sono riferiti alle marcature evidenziate in grassetto /Certified fields of use are referred to the marking expressed in bold	
<b>CAMPI DI UTILIZZO CERTIFICATI</b> Certified fields of use		<b>CODICE ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's code	<b>MARCATURA OCULARI</b> Ocular's marking
<b>PROTEZIONE DA</b>	<b>Protection against</b>	<b>MARCATURA ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's Marking	
Radiazioni ultraviolette rif.to – EN170	UV radiations – EN170 ref.	<b>605.04.00.00</b> U EN166 3 8 9 AT 0068 CE U EN175 9 –B 0068 CE	<b>2C-1,2 U 1 AT 8 9 K 0068 CE</b>
Particelle ad alta velocità / impatti a alta energia agli estremi di temperatura rif.to - EN166	High speed particles / high energy impacts at the extremes of temperature - EN166 ref.		
Liquidi, goccioline o spruzzi rif.to - EN166	Droplets and splashes of liquids - EN166 ref.		
Arco elettrico da corto circuito rif.to – EN166	Short-circuit electric arc – EN166 ref.		
Metalli fusi e solidi caldi rif.to – EN166	Molten metals and hot solid – EN166 ref.		
Danneggiamento di superficie causato da particelle fini rif.to – EN166	Surface damage by fine particles – EN166 ref.		

Schermi Facciali/Face-shields	607.A9.11.00	I campi di utilizzo certificati sono riferiti alle marcature evidenziate in grassetto /Certified fields of use are referred to the marking expressed in bold	
<b>CAMPI DI UTILIZZO CERTIFICATI</b> Certified fields of use		<b>CODICE ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's code	<b>MARCATURA OCULARI</b> Ocular's marking
<b>PROTEZIONE DA</b>	<b>Protection against</b>	<b>MARCATURA ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's Marking	
Radiazioni ultraviolette rif.to – EN170	UV radiations – EN170 ref.	<b>606.03.00.00</b> U EN166 3 9 AT 0068 CE U EN175 9 –B 0068 CE	<b>2C-5/4-5 U 1 AT 9 R 0068 CE</b>
Radiazioni infrarosse rif.to – EN171	Infrared radiations – EN171 ref.		
Riflettanza incrementata nell'infrarosso rif.to – EN171	Enhanced reflectance in the Infrared - EN171 ref.		
Particelle ad alta velocità / impatti a alta energia agli estremi di temperatura rif.to - EN166	High speed particles / high energy impacts at the extremes of temperature - EN166 ref.		
Liquidi, goccioline o spruzzi rif.to - EN166	Droplets and splashes of liquids - EN166 ref.		
Metalli fusi e solidi caldi rif.to – EN166	Molten metals and hot solid – EN166 ref.		



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscovia, 11 - 20017 RHO (MI) – Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 – CF e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 – Internet: www.istitutomasini.it - E-mail istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - Notified Body n° 0068

## ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n° 0068/ETI-DPI/022-2008 Rev. 3**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

Schermi Facciali/Face-shields		607.A0.00.30	I campi di utilizzo certificati sono riferiti alle marcature evidenziate in grassetto / Certified fields of use are referred to the marking expressed in bold	
CAMPI DI UTILIZZO CERTIFICATI Certified fields of use		<b>CODICE ELMETTO/ADATTATORE Helmet / Helmet Adapter's code</b>		MARCATURA OCULARI Ocular's marking
PROTEZIONE DA	Protection against	MARCATURA ELMETTO/ADATTATORE Helmet / Helmet Adapter's Marking		
Radiazioni prodotte durante i processi di saldatura e tecniche connesse rif.to – EN169	Radiations produced during welding and allied process – EN169 ref.	<b>605.04.00.00</b> U EN166 3 8 9 AT 0068 CE U EN175 9 –B 0068 CE		3 U 1 AT 9 0068 CE
Particelle ad alta velocità / impatti a media energia rif.to - EN175	High speed particles / medium energy impacts - EN175 ref.			
Metalli fusi e solidi caldi rif.to – EN166	Molten metals and hot solid – EN166 ref.	<b>606.03.00.00</b> U EN166 3 9 AT 0068 CE U EN175 9 –B 0068 CE		
Schermi Facciali/Face-shields		607.A0.00.50	I campi di utilizzo certificati sono riferiti alle marcature evidenziate in grassetto / Certified fields of use are referred to the marking expressed in bold	
CAMPI DI UTILIZZO CERTIFICATI Certified fields of use		<b>CODICE ELMETTO/ADATTATORE Helmet / Helmet Adapter's code</b>		MARCATURA OCULARI Ocular's marking
PROTEZIONE DA	Protection against	MARCATURA ELMETTO/ADATTATORE Helmet / Helmet Adapter's Marking		
Radiazioni prodotte durante i processi di saldatura e tecniche connesse rif.to – EN169	Radiations produced during welding and allied process – EN169 ref.	<b>605.04.00.00</b> U EN166 3 8 9 AT 0068 CE U EN175 9 –B 0068 CE		5 U 1 AT 9 0068 CE
Particelle ad alta velocità / impatti a media energia rif.to - EN175	High speed particles / medium energy impacts - EN175 ref.			
Metalli fusi e solidi caldi rif.to – EN166	Molten metals and hot solid – EN166 ref.	<b>606.03.00.00</b> U EN166 3 9 AT 0068 CE U EN175 9 –B 0068 CE		
Schermi Facciali/Face-shields		607.A9.11.30	I campi di utilizzo certificati sono riferiti alle marcature evidenziate in grassetto / Certified fields of use are referred to the marking expressed in bold	
CAMPI DI UTILIZZO CERTIFICATI Certified fields of use		<b>CODICE ELMETTO/ADATTATORE Helmet / Helmet Adapter's code</b>		MARCATURA OCULARI Ocular's marking
PROTEZIONE DA	Protection against	MARCATURA ELMETTO/ADATTATORE Helmet / Helmet Adapter's Marking		
Radiazioni prodotte durante i processi di saldatura e tecniche connesse rif.to – EN169	Radiations produced during welding and allied process – EN169 ref.	<b>605.04.00.00</b> U EN166 3 8 9 AT 0068 CE U EN175 9 –B 0068 CE		4/4-4 U 1 AT 9 R 0068 CE
Radiazioni infrarosse rif.to – EN171 Riflettanza incrementata nell'infrarosso rif.to – EN171	Infrared radiations – EN171 ref. Enhanced reflectance in the Infrared – EN171 ref.	<b>606.03.00.00</b> U EN166 3 9 AT 0068 CE U EN175 9 –B 0068 CE		
Particelle ad alta velocità / impatti a media energia rif.to - EN175	High speed particles / medium energy impacts - EN175 ref.			
Metalli fusi e solidi caldi rif.to – EN166	Molten metals and hot solid – EN166 ref.	<b>606.05.00.00</b> U EN166 3 9 AT 0068 CE U EN175 9 –B 0068 CE		



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscovia, 11 - 20017 RHO (MI) - Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 - CF e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 - Internet: www.istitutomasini.it - E-mail istitutomasini@istitutomasini.it

Organismo Notificato n° 0068 - Notified Body n° 0068

## ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n° 0068/ETI-DPI/022-2008 Rev. 3**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE,93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC,93/95/EEC, 96/58/EEC)

Schermi Facciali/Face-shields	607.A9.11.50	I campi di utilizzo certificati sono riferiti alle marcature evidenziate in grassetto /Certified fields of use are referred to the marking expressed in bold	
<b>CAMPI DI UTILIZZO CERTIFICATI</b> Certified fields of use		<b>CODICE ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's code	<b>MARCATURA OCULARI</b> Ocular's marking
<b>PROTEZIONE DA</b>	<b>Protection against</b>	<b>MARCATURA ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's Marking	
Radiazioni prodotte durante i processi di saldatura e tecniche connesse rif.to - EN169	Radiations produced during welding and allied process - EN169 ref.	<b>605.04.00.00</b> U EN166 3 8 9 AT 0068 CE U EN175 9 -B 0068 CE	6/4-6 U 1 AT 9 R 0068 CE
Radiazioni infrarosse rif.to - EN171	Infrared radiations - EN171 ref.	<b>606.03.00.00</b> U EN166 3 9 AT 0068 CE U EN175 9 -B 0068 CE	
Riflettanza incrementata nell'infrarosso rif.to - EN171	Enhanced reflectance in the Infrared - EN171 ref.	<b>606.05.00.00</b> U EN166 3 9 AT 0068 CE U EN175 9 -B 0068 CE	
Particelle ad alta velocità / impatti a media energia rif.to - EN175	High speed particles / medium energy impacts - EN175 ref.		
Metalli fusi e solidi caldi rif.to - EN166	Molten metals and hot solid - EN166 ref.		
Schermi Facciali/Face-shields	607.05.00.00	I campi di utilizzo certificati sono riferiti alle marcature evidenziate in grassetto /Certified fields of use are referred to the marking expressed in bold	
<b>CAMPI DI UTILIZZO CERTIFICATI</b> Certified fields of use		<b>CODICE ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's code	<b>MARCATURA OCULARI</b> Ocular's marking
<b>PROTEZIONE DA</b>	<b>Protection against</b>	<b>MARCATURA ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's Marking	
Particelle ad alta velocità / impatti a media energia rif.to - EN166	High speed particles / medium energy impacts - EN166 ref.	<b>606.02.00.00</b> U EN166 3 AT CE U EN1731 F CE U EN175 -B CE	U 2 B CE
Liquidi, goccioline o spruzzi rif.to - EN166	Droplets and splashes of liquids - EN166 ref.	<b>606.03.00.00</b> U EN166 3 9 AT 0068 CE U EN175 9 -B 0068 CE	
		<b>606.05.00.00</b> U EN166 3 9 AT 0068 CE U EN175 9 -B 0068 CE	
Schermi Facciali/Face-shields	607.01.00.34	I campi di utilizzo certificati sono riferiti alle marcature evidenziate in grassetto /Certified fields of use are referred to the marking expressed in bold	
<b>CAMPI DI UTILIZZO CERTIFICATI</b> Certified fields of use		<b>CODICE ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's code	<b>MARCATURA OCULARI</b> Ocular's marking
<b>PROTEZIONE DA</b>	<b>Protection against</b>	<b>MARCATURA ELMETTO/ADATTATORE</b> Helmet / Helmet Adapter's Marking	
Particelle ad alta velocità / impatti a bassa energia rif.to - EN166	High speed particles / low energy impacts - EN166 ref.	<b>605.04.00.00</b> U EN166 3 8 9 AT 0068 CE U EN175 9 -B 0068 CE	U 1 F CE
Liquidi, goccioline o spruzzi rif.to - EN166	Droplets and splashes of liquids - EN166 ref.	<b>606.02.00.00</b> U EN166 3 AT CE U EN1731 F CE U EN175 -B CE	
		<b>606.03.00.00</b> U EN166 3 9 AT 0068 CE U EN175 9 -B 0068 CE	
		<b>606.05.00.00</b> U EN166 3 9 AT 0068 CE U EN175 9 -B 0068 CE	



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) – Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 – CF e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 – Internet: www.istitutomasini.it - E-mail istitutomasini@istitutomasini.it

**Organismo Notificato n° 0068 - Notified Body n° 0068**

## ALLEGATO N. 1 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX No. 1 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n° 0068/ETI-DPI/022-2008 Rev. 3**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

### RAPPORTI DI PROVA RIFERIBILI AI PRODOTTI INDICATI – Test reports referred to the listed products

RAPPORTI DI PROVA N° - Test report No	EMESSO DA - Issued by	DATA - Date
4347-2007	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	21/12/2007
4350-2007	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	21/12/2007
4354-2007	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	21/12/2007
4355-2007	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	21/12/2007
4356-2007	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	21/12/2007
4357-2007	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	21/12/2007
4358-2007	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	21/12/2007
1028-2011	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	13/07/2011
4362-2007	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	21/12/2007
4363-2007	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	21/12/2007
4364-2007	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	21/12/2007
4365-2007	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	21/12/2007
1412-2008	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	13/05/2008
1820-2009	Istituto di Ricerche e Collaudi M.Masini s.r.l.	01/10/2009
09_0189	Univet S.r.l. (*)	07/10/2009
09_0192	Univet S.r.l. (*)	12/10/2009
102952	CERTOTTICA	16/09/2010
102953	CERTOTTICA	16/09/2010
102954	CERTOTTICA	16/09/2010
11_0066	Univet S.r.l. (*)	20/07/2011

(\*) Il laboratorio di prova Univet è sottoposto a sorveglianza costante ad opera dell'Istituto M.Masini Srl  
(Sorveglianza in corso alla data di emissione dei rapporti di prova qui riportati)

*Univet's Testing Laboratory is subject to the constant surveillance of Istituto M.Masini Srl  
(The surveillance was ongoing at the date of release of the test reports here listed)*



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) – Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 – CF e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 – Internet: [www.istitutomasini.it](http://www.istitutomasini.it) - E-mail [istitutomasini@istitutomasini.it](mailto:istitutomasini@istitutomasini.it)

Organismo Notificato n° 0068 - *Notified Body n° 0068*

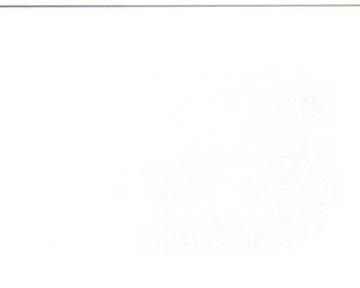
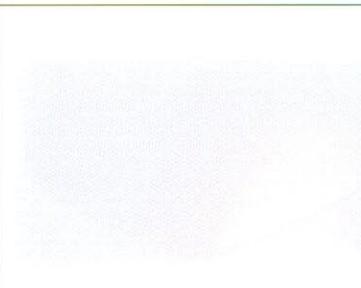
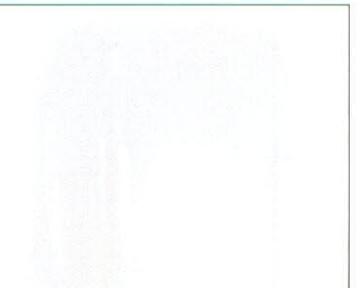
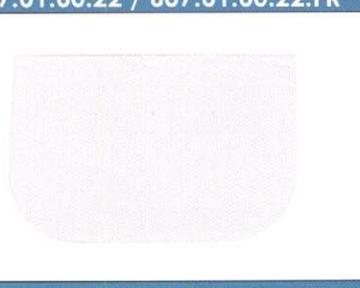
## ALLEGATO N. 2 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO ANNEX No. 2 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n° 0068/ETI-DPI/022-2008 Rev. 3**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
*according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)*

IMMAGINI ESEMPLIFICATIVE DELLE VARIANTI MOD.607 E  
RELATIVI ELMETTI E ADATTATORI PER ELMETTI

IMAGES OF 607 MODEL VERSIONS AND RELATED HELMETS  
AND HELMET ADAPTERS

		
607.01.00.22 / 607.01.00.22.FR	607.01.00.34	607.05.00.00
		
607.01.00.33	607.01.00.30	607.A7.00.00/607.A7.01.00
		
607.A9.11.00/607.A9.11.30/607.A9.11.50 <i>(non rappresentativa delle versioni colore/not representative of the colour versions)</i>	607.A0.00.30 / 607.A0.00.50 <i>(non rappresentativa delle versioni colore/not representative of the colour versions)</i>	607.A0.00.55 / 607.01.00.19 <i>(non rappresentativa delle versioni colore/not representative of the colour versions)</i>



# ISTITUTO DI RICERCHE E COLLAUDI

## M. MASINI S.r.l.

Sede amministrativa e laboratori: Via Moscova, 11 - 20017 RHO (MI) – Sede Legale: Via S. Eufemia, 2 – CF e P.IVA 00862210150  
Tel. 02/930.15.17 r.a. - Fax 02/930.81.76 – Internet: [www.istitutomasini.it](http://www.istitutomasini.it) - E-mail [istitutomasini@istitutomasini.it](mailto:istitutomasini@istitutomasini.it)

**Organismo Notificato n° 0068 - Notified Body n° 0068**

### ALLEGATO N. 2 ALL'ATTESTATO DI CERTIFICAZIONE CE DI TIPO

ANNEX No. 2 TO THE EC TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE

**n° 0068/ETI-DPI/022-2008 Rev. 3**

in accordo alla Direttiva 89/686/CEE e successive modifiche (93/68/CEE, 93/95/CEE, 96/58/CEE)  
according to the Directive 89/686/EEC and subsequent amendments (93/68/EEC, 93/95/EEC, 96/58/EEC)

IMMAGINI ESEMPLIFICATIVE DELLE VARIANTI MOD.607 E  
RELATIVI ELMETTI E ADATTATORI PER ELMETTI

IMAGES OF 607 MODEL VERSIONS AND RELATED HELMETS  
AND HELMET ADAPTERS

		
606.02.00.00	606.03.00.00	606.04.00.00
		
606.05.00.00	605.04.00.00	605.01.00.00